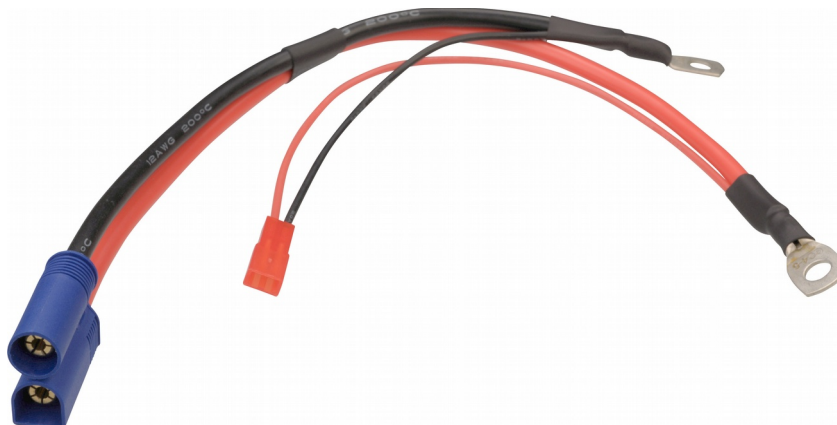


Artikel-Nr.: 41991

Adapterkabel für Umbau eines XT500 XSTART-Akkugehäuses auf Fahrzeugbatterie Art. 41938LIT

Lieferumfang:



- (DE)** Hinweise zum Umgang mit Lithium-Akkus: benutzen sie niemals spitzes Werkzeug! **Bei Beschädigung des Akkus besteht Brand- bzw. Explosionsgefahr! Ist der Akku sichtbar beschädigt, benutzen sie unbedingt persönliche Schutzausrüstung (Handschuhe und Schutzbrille).**
- (EN)** Instructions for handling lithium batteries: never use sharp tools! **If the battery is damaged, there is a risk of fire or explosion! If the battery is visibly damaged, be sure to use personal protective equipment (gloves and safety goggles).**

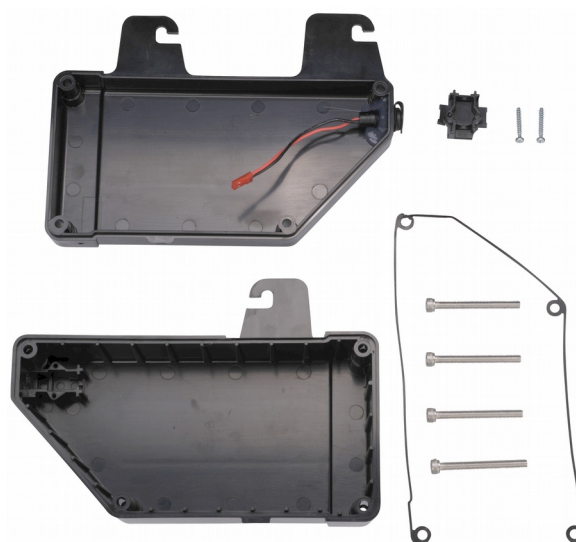
STEP 1

- (DE)** Für diesen Umbau wird ein XT500 XSTART-Batteriegehäuse der zweiten Generation benötigt. Dies erkennt man an den drei Befestigungslaschen, von denen zwei am Deckel und eine am Gehäuse angebracht sind. Die erste Generation des Batteriegehäuse hatte lediglich zwei Laschen am Deckel. Entnehmen sie den alten Lithium-Akku aus dem Gehäuse – dieser ist nicht verklebt sondern lediglich mit zwei Schaumstoffpads geklemmt.

Das Foto zeigt alle Bestandteile des Batteriekastens, die weiterbenutzt werden.

- (EN)** This conversion requires a second-generation XT500 XSTART battery case. This can be identified by the three mounting brackets, two of which are attached to the cover and one to the case. The first generation of the battery case only had two brackets on the cover. Remove the old lithium battery from the case – it is not glued in place but simply clamped with two foam pads.

The photo shows all the components of the battery box that will continue to be used.



STEP 2

- DE** Für den Umbau wird der Lithium-Akku mit der KEDO-Artikelnummer 41938LIT benötigt. Diesem Akku liegen vier selbstklebende Schaumstoffpads bei, von denen ein dünnes Pad und ein Teil eines dicken Pads, wie auf dem Foto gezeigt, an die Batterie geklebt werden.

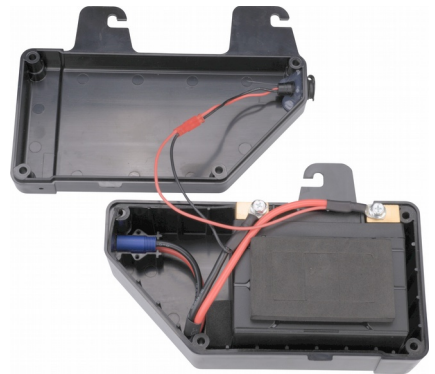


- EN** The lithium battery with KEDO item no. 41938LIT is required for the conversion. This battery comes with four self-adhesive foam pads, of which one thin pad and part of one thick pad are stuck to the battery, as shown in the photo.

STEP 3

- DE** Verschrauben sie das Adapterkabel mit dem Akku. Achten sie auf festen Sitz der Ringösen und Schrauben. Setzen sie den blauen EC5-Stecker in die Aussparung im Gehäuse. Die eckige Seite zeigt nach unten. Verbinden sie das dünne Kabel vom Batteriedeckel mit dem Gegenstück am Adapter.

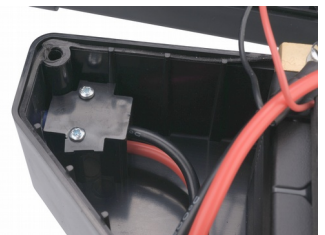
- EN** Screw the adapter cable to the battery. Ensure that the ring terminals and screws are securely fastened. Insert the blue EC5 connector into the recess in the housing. The square side should be facing downwards. Connect the thin cable from the battery cover to the counterpart on the adapter.



STEP 4

- DE** Schrauben sie den Deckel auf den EC5-Stecker.

- EN** Screw the cover onto the EC5 connector.



STEP 5

- DE** Jetzt kann der Deckel festgeschraubt werden. Achten sie auf den korrekten Sitz der Gummidichtung, diese darf nicht verdreht sein. Die Kabel, wie im Foto gezeigt, im vorderen Teil der Box unterbringen.

- EN** Now the lid can be screwed on tightly. Ensure that the rubber seal is correctly positioned and not twisted. Place the cables in the front part of the box, as shown in the photo.

